



NORWEGIAN

FORM NO. 3320-459 Rev. B

MODELL NR. 38110C-7900001-
8900001 OG OPP
MODELL NR. 38115C-7900001-
8900001 OG OPP

HANDBOK

TORO CR-20 SNOWTHROWER

SIKKERHETSFORSKRIFTER



Dette sikkerhets-advarselssymbolet betyr **FORSIKTIG – PERSONLIGE SIKKERHETSFORSKRIFTER**. Les forskriftene, for de er sikkerhetsforanstaltninger. Personskade kan oppstå hvis sikkerhetsforskriftene ikke blir overholdt. Snøfreseren er konstruert og prøvet slik at den blir brukt nøyaktig ifølge nedenstående forskrifter. Hvis disse forskrifter ikke blir overholdt **KAN PERSONSKADE OPPSTÅ**.

FØR START

1. Tillat aldri at barn bruker snøfreseren. Voksne må **LESE DENNE HÅNDBOKEN** og bli skikkelig anvist angående bruken av snøfreseren før de begynner å drive maskinen.
2. Bli kjent med kontrollorganene. Lær å stanse motoren og kople ut kontrollorganene hurtig.
3. Hold alle, særlig barn og husdyr, på avstand fra området hvor snøfreseren drives. Inspiser nøye alle områder der snøfreseren skal brukes. Fjern alle dørmatter, kjelker, bretter, ledninger og andre fremmedlegemer som kan bli plukket opp og kastet av impellerbladene.
4. Bruk passende vinterklær og slikt fottøy som sikrer godt fotfeste på glatt underlag. Forsiktighet må utvises for å hindre at man glir eller faller.
5. Bensin er ytterst ildsfarlig, så vis forsiktighet.
 - A. Bruk en godkjent bensinkanne.
 - B. Fyll bensintanken utendørs, aldri innendørs. Tanken må ikke fylles mens motoren er igang eller når motoren er varm.
 - C. Sett lokket på plass på bensinkanen og tørk eventuelt spilt bensin før motoren startes.
6. Påse at alle deksler og sikkerhetsanordninger er på plass. Hvis et deksel eller sikkerhetsanord-

ning er defekt må dette repareres før snøfreseren brukes. Skru til løse muttere, bolter og skruer.

UNDER DRIFTEN

7. Bruk kun den skjøteledning som kommer med CR-20 elektrisk starter. Plugg ikke ledningen inn i kontakten mens De står i vann eller er våt på hendene. Bruk ikke ledningen ved spill av bensin. En skadet skjøteledning må øyeblikkelig skiftes ut.
8. Tillat maskinen å varme opp utendørs for ca. to minutter. Kjør aldri motoren innendørs.
9. Driv aldri snøfreseren uten tilstrekkelig lys, og god sikt. Ha alltid godt fotfeste og et godt grep på handtakene under driften: gå – ikke løp. **BRUK ALDRI SNØFRESEREN PÅ TAKET.**
10. Hold ansikt, hender, føtter og andre deler av kroppen eller klær på avstand fra skjulte, bevegelige eller roterende deler. **STÅ ALLTID PÅ AVSTAND FRA UTKASTÅPNINGEN.**
11. Vis ytterst forsiktighet når snø ryddes fra fortau, vei eller singelinnkjørsel. Vær våken for skjulte farer og trafikk på veien.
12. La aldri snøen kastes i retning av– eller driv snøfreseren i nærheten av–kjellervinduer, drivhus, motorkjøretøyer eller bratte utforskreter.
13. Snøutkastingen må aldri rettes mot tilstedeværende personer, og det må ikke tillates at noen går iverien av snøfreseren.
14. Rydd aldri snø fra toppen av bratte skråninger eller horisontalt langs overflaten av samme. Vis ytterst forsiktighet ved skifting av retning i skråninger.
15. Snøfreseren må ikke overbelastes ved å rydde med for hurtig tempo.
16. Hvis snøfreseren kommer bort i en hindring, eller hvis den vibrerer unormalt, må motoren slås av ved å snu nøkkelen til OFF. Se så nøye etter om det er synlige skader, tilstoppinger eller løse deler. Reparer eventuelle skader før snøfreseren tas i bruk igjen.
17. Før føreren forlater sin plass – bak handtakene – slå motoren av ved å vri nøkkelen til

SIKKERHETSFORSKRIFTER

OFF. Fjern nøkkelen fra bryteren hvis snøfreseren ikke blir passet.

18. Før det foretaes justeringer, rensing, reparasjoner eller undersøkelser av snøfreseren, må motoren slås av ved å vri nøkkelen til OFF. Vent alltid til alle bevegelige deler har stanset. Foreta ingen justeringer mens motoren er igang.

19. La motoren gå noen minutter etter snøryddingen for å hindre at bevegelige deler fryser fast.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

20. FJERN NØKKELEN FRA BRYTEREN når snøfreseren skal lagres. Oppbevar nøkkelen på et sted som er lett å huske.

21. Det må aldri være bensin igjen i snøfreserens bensintank når snøfreseren lagres i en bygning

hvor det kan forekomme åpen ild eller gnister. La motoren avkjøles før lagring. Oppbevar aldri snøfreseren i hus eller kjeller siden bensin og bensindamp er ildsfarlig og skadelig å innånde.

22. Hold alle muttere, bolter og skruer fast tiltrukket for å sikre at snøfreseren er driftssikker.

23. Foreta vedlikehold og følg forskriftene for lagring som foreskrevet i denne handboken. Sett bensinlokket tilbake på plass etter det øvre dekselet har blitt fjernet på grunn av vedlikehold.

24. BRUK ALLTID TORO RESERVEDELER OG TILBEHØR FOR Å TRYGGJE SIKKERHET OG OPTIMAL UTFØRELSE. BRUK ALDRI "PASSENDE" RESERVEDELER OG TILBEHØR.

LISTE OVER SYMBOLER



La ikke utkastingen gå i retning av vinduer eller personer



Vingeposisjon for utkasting



Slå av maskinen før utkastingsåpningen renses



Unngå skader fra roterende blad, hold hender, føtter og klær unna



Les og forstå innholdet av bruksanvisningen



Tenningspumpe



Rekylstarter



All strøm av



Tenningen på



110 volt starter



Choke på



Choke av

KJENNETEGN

MODELL-OG SERIENUMMER

En etikett med modell- og serienummer finnes på høyre siden av impellerhuset, foran det

høyre hjulet. Referer alltid til disse nummere i korrespondanse og ved bestilling av reservedeler.

MONTERINGSFORSKRIFTER

MONTERING AV HJULENE (Fig. 1)

1. Sett en trykk-mutter inn på enden av akselen ved å plassere mutteren på flatt underlag, før så enden av akselstangen inn på plass og slå den motsatte enden av stangen med et lett hammer-slag.
2. Skyv hjulet inn på akselen. Sjekk at navsiden av hjulet med de seks eikene vender mot akselens midtpunkt. Skyv den flate skiven inn på akselen.
3. Skyv akselen gjennom begge monterings-brakettene. Tipp snøfreseren over på den siden hvor hjulet er montert, og legg så en trekloss under trykk-mutteren. Skyv den flate skiven og hjulet inn på akselen. Slå trykk-mutteren inn på enden av akselen.

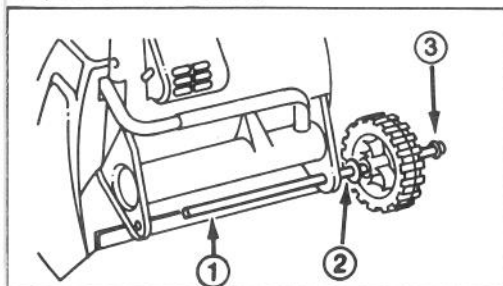


Fig. 1

1. Aksel 2. Stoppskive 3. Trykk-mutter

MONTERING AV ØVRE HANDTAK (Fig. 2)

1. Skyv det øvre handtaket ned mellom det nedre handtaket og dekselet. Innstill hullene i dekselet, det øvre handtaket og det nedre handtaket.
2. Fest begge sidene av handtaket på plass med fire maskinskruer, og trekk disse fast.

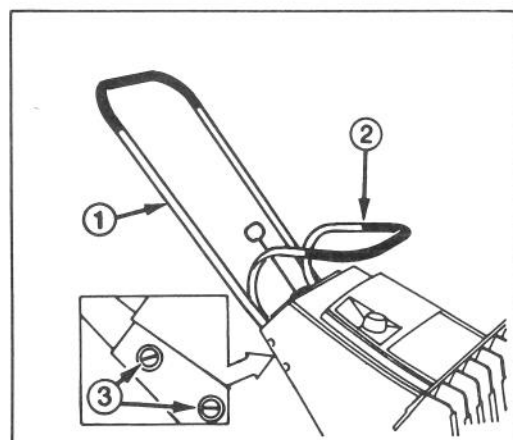


Fig. 2

1. Øvre handtak 2. Nedre handtak 3. Skruer

FORBEREDELSE FØR START



FARE: Bensin er meget ildsfarlig og eksplosiv under visse forhold. Det må ikke røkes under arbeid med brennstoff, og brennstoff må holdes langt unna åpen ild og gnister. Kjøp aldri mer enn et 30 dagers forbruk av bensin, og oppbevar den i en godkjent beholder. Oppbevar bensin utilgjengelig for barn.

Fyll bensin utendørs, og bare når motoren er kald. Fyll tanken inntil 6-13 mm fra toppen for å gi plass til utvidelse av bensinen. Bruk trakt eller tut for å unngå søl. Tørk opp all spilt bensin. Vær sikker på at området er tørt før motoren startes.

BLANDING AV BENSIN OG OLJE (Fig. 3)

Dette produktet bruker en 2-taktsmotor som krever en blanding av bensin og 2-taktsolje (forhold bensin/olje 32:1). Hvis ikke korrekt blanding brukes, kan motoren påføres alvorlige skader.

1. OLJE — Deres lokale Toro forhandler har

TORO 2-taktsolje tilgjengelig i lettvinde blandeposer (en pose pr. gallon bensin) eller 8 oz. bokser (en boks pr. 2 gallons bensin). TORO 2-taktsolje er spesielt fremstilt og testet for å sikre hurtig start, forlenge motorens levetid og øke yteevnen. B.I.A. TC-W godkjent 2-taktsolje kan brukes istedet. BRUK ALDRI

FORBEREDELSE FØR START

2-TAKTSOLJE SOM IKKE ER GODKJENT AV B.I.A. TC-W ELLER 4-TAKTS-BIOLJER SLIK SOM SAE 30 ELLER 10W30. SKADER PA MOTOREN KAN DA OPPSTA.

2. BENSIN — Bruk vanlig blybensin. Blyfri bensin er også akseptabel. Bensinerstatninger slik som gasohol, hvit bensin og bensintilsetninger må ikke brukes da de kan skade motoren. Bruk ikke høyoktan bensin.

3. BLANDING — Bland foreskrevet mengde bensin og to-takts olje i godkjent beholder (se tabell for brennstoffblanding). BLAND IKKE BRENNSTOFF I SNØFRESERENS BENSINTANK. OLJEN BØR HA VÆRELSESTEMPERATUR FOR Å GI BEDRE BLANDING.

4. Fyll snøfreserens tank til 6-13 mm fra toppen av tanken, ikke fyllhalsen. Skru lokket forsvarlig tilbake på plass.

32:1—tabell for brennstoffblanding

Måleenhet	Bensin	Olje
U.S. Gallon	1 gallon	4 oz pose
U.S. Gallon	2 gallons	8 oz boks
Imperial Gallon	1 gallon	5 oz
Liter	1 liter	32 ml



Fig. 3

BRUKSANVISNING

STARTING/STOPPING AV MOTOR (Fig. 4)

1. KONTROLLER — Alle kontrollene er montert på kontrollpanelet. De består av en tenningspumpe, tenningsbryter, rekylstarter, choke og elektrisk start knapp.

2. Dra sakte i rekylstarteren for å sjekke at impellerbladene går rundt.

3. Drei nøkkelen til ON og roter choken med urviseren, selv når motoren er varm.

4. Dekk hullet i tenningspumpen med tommelen og trykk en til to ganger i temperaturer over -18 grader, og to til tre ganger ved -18 grader eller lavere. Flere trykk kan bli nødvendig i særdeles kaldt vær. BRUK IKKE TENNINGSPUMPEN DERSOM MOTOREN HAR VÆRT IGANG OG ER VARM.

MERK: Når motoren startes for første gang eller etter å ha gått tom for bensin, må flere trykk på tenningspumpen brukes for å starte motoren.

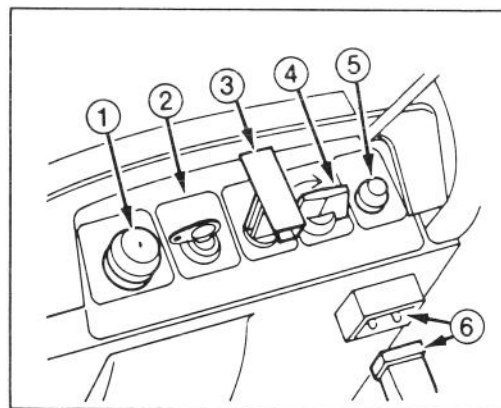


Fig. 4

1. Tenningspumpe
2. Tenningsbryter
3. Rekylstarter
4. Choke
5. Elektrisk start knapp*
6. Ledningskontakt*

*ELEKTRISK START MODELL

BRUKSANVISNING

5. ELEKTRISK STARTING – Fest skjøteledningen i snøfreserens ledningskontakt og plugg inn støpselet i en kontakt i huset. Trykk på startknappen. Hvis motoren ikke starter innen 10 sekunder, trykk på bensinpumpen igjen og gjenta startprosedyren.

VIKTIG: Kjør ikke startmotoren mer enn 30 sekunder uten å la den kjøles i 3 minutter.

6. REKYLSTARTING – Hold snøfreseren med en hånd og dra kraftig i rekylstarteren med den andre. Hvis motoren ikke starter etter fire forsøk, trykk på bensinpumpen igjen og gjenta startprosedyren.

7. Når motoren starter, roter choken mot urviserretningen etterat motoren har gått i noen sekunder. Hvis motoren begynner å fuske, reguleres choken deretter.

8. Å STOPPE MOTOREN – Vri nøkkelen til OFF og forlat ikke førerplassen før alle bevegelige deler har stanset.

RÅD ANGÅENDE BRUK AV SNØFRESEREN

1. JUSTERING AV VINGENE (Fig. 5) – Hold vingene i loddrett posisjon for mest effektiv snøfresing. Snøen kan imidlertid kastes til høyre eller venstre ved å rotere vingekontrollen. Ved lagring skal vingene være i loddrett posisjon.

2. SELVDRIFT – Snøfreseren vil arbeide seg ned til bakken og drive seg selv frem når den helles fremover slik at impellerbladene berører bakken. Dybden og vekten av snøen regulerer imidlertid foroverfarten. Pass på at radene dekker hverandre og at snøen kastes ut i vindretningen når dette er mulig.

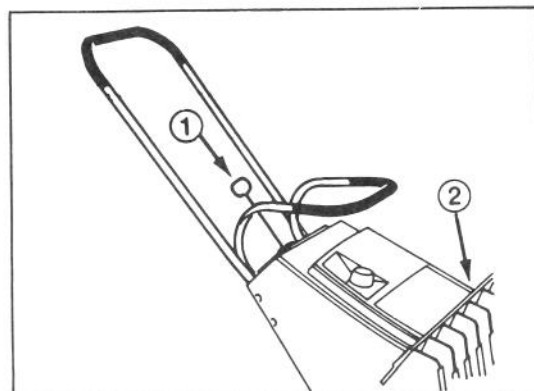


Fig. 5

1. Vinge-retning kontroll 2. Vinger

3. PÅ TRAPPETRINN ELLER VED SKJÆRING GJENNOM SNØFONNER – Stå til høyre og hold snøfreseren i øvre og nedre handtak og bruk feiende bevegelser fra side til side.

⚠ FORSIKTIG: Vis forsiktighet under driften av snøfreseren siden eksosrøret er hett og kan derfor gjøre skade på klær eller forårsake personskade.

4. ETTER SNØFRESINGEN – La maskinen gå i noen minutter slik at bevegelige deler ikke fryser fast. Etter at motoren er slått av, dra i rekylstarteren og trykk på elektrisk starter (hvis slik finnes) en gang for å fjerne all fuktighet fra indre rekyl- og starter komponenter. Tørk all snø og is av hele maskinen.

VEDLIKEHOLD

GENERELT VEDLIKEHOLD

Vanligvis kreves det ikke annet vedlikehold enn å holde maskinen ren og holde alle skruer, muttere og bolter godt tiltrukket. Skraperen, drivreimen, impellerbladene og tennpluggen bør imidlertid sjekkes årlig.

UTSKIFTING AV SKRAPER (Fig. 6 og 7)

Sjekk skraperen for slitasje før hver sesong. Hvis avstanden fra foran til bak på skrapereblad er mindre enn 35 mm (Fig. 6), skiftes skraperen ut.

1. Tøm bensintanken (Fig. 16).

2. Tipp snøfreseren over på siden. Fjern låsemutterene og låseskruene som holder skraperen på plass (Fig. 7). Fjern skraperen fra festet.

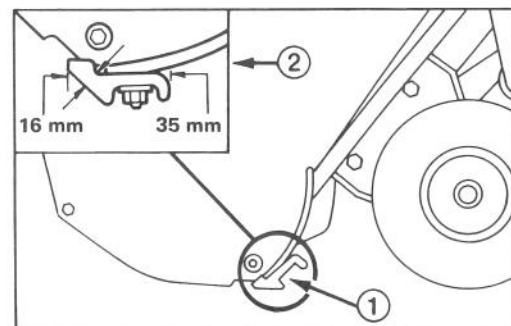


Fig. 6

1. Skraper 2. Kritisk avstand

VEDLIKEHOLD

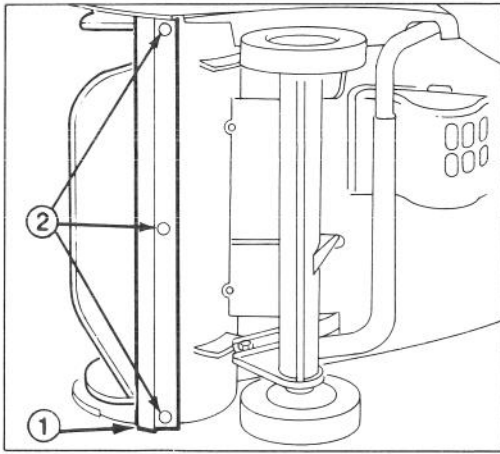


Fig. 7

1. Skraiper 2. Låseskruer og låsemuttere

3. Plasser ny skraiper på festet og sett låseskruene og låsemutterene tilbake på plass. Trekk ikke mutterene til for hardt da de kan trekkes igjennom skraipen. Skruhodet må være på innsiden av festet.

UTSKIFTING AV DRIVREIMEN (Fig. 8, 9 og 10)

Sjekk drivreimen før hver sesong. Hvis ribbene på innsiden er skadet eller reimen er slitt, må den skiftes.

1. Vri tenningsnøkkelen till OFF.
2. Fjern skruer, låsemuttere og lokkskruen med stoppskive flate (Fig. 8). Sett beltedekselet tilside.

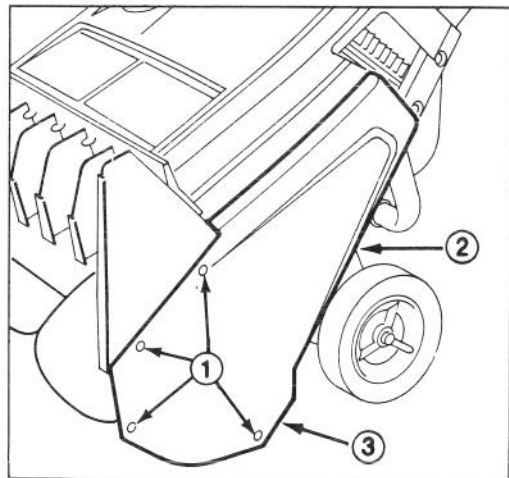


Fig. 8

1. Skruer og låsemuttere 2. Lokkskrue
3. Deksel

3. FJERNING AV REIMEN (Fig. 9) — Beveg slakketshjulet opp og dra drivreimen ut. Fri deretter det fjærede slakketshjulet, MEN LA DET IKKE BREKKE. Fjern reimen fra impeller reimskiven og motor reimskiven.

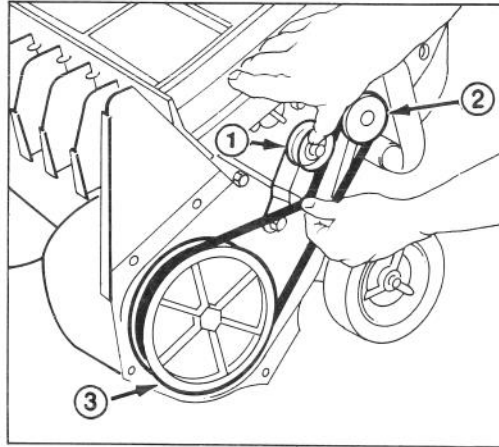


Fig. 9

1. Slakketshjul 2. Motor reimskive
3. Impeller reimskive

4. INSTALLERING AV DRIVREIMEN

(Fig. 10) — Før reimen rundt motor reimskiven, under slakketshjulet, og start reimen rundt impeller reimskiven. Dra slakketshjulet opp og roter impeller reimskiven forover slik at reimen ruller inn på det.

5. Sett dekselet tilbake på plass.

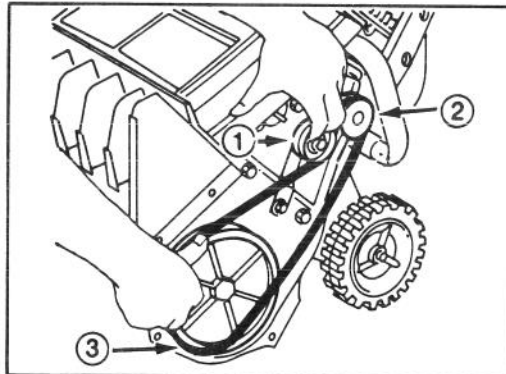


Fig. 10

1. Slakketshjul 2. Motor reimskive
3. Impeller reimskive

UTSKIFTING AV TENNPLUGGEN (Fig. 11, 12 og 13)

Sjekk tennpluggen før hver sesong. Hvis elektrodene i pluggens sentrum er mørke eller skadet,

VEDLIKEHOLD

må pluggen skiftes. Bruk en Champion RCJ8Y og sett luftavstanden til 0,76 mm.

1. FJERN DEKSELET – Fjern de tre skruene som holder forsiden av dekselet fast til impellerhuset (Fig. 11) og de to selvgjengende skruene som holder sidene av det øvre dekselet på bensintanken og løft dekselet av. Sett lokket tilbake på bensintanken.

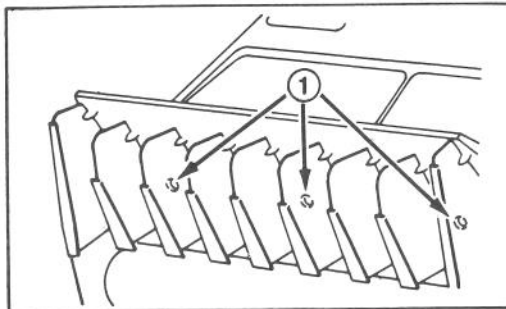


Fig. 11

1. 44 mm lange skruer

2. FJERN TENNPLUGGEN (Fig. 12) – Fjern den høyspente ledningen fra tennpluggen og fjern pluggen fra sylinderhodet. Sjekk pluggen, og hvis den er sprukket, belagt eller skitten, må den skiftes. ELEKTRODER MÅ IKKE SANDBLÅSES, SKRAPES ELLER RENGJØRES MED STÅLBØRSTE DA SLIPESTØV MED TIDEN KAN FALLE NED I SYLINDEREN OG FORÅRSAKE SKADE PÅ MOTOREN.

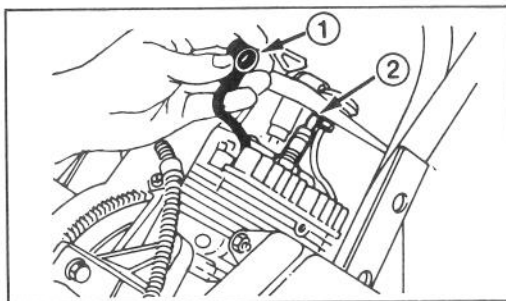


Fig. 12

1. Høyspentledning 2. Tennplugg

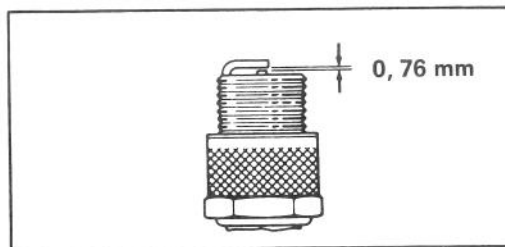


Fig. 13

3. INSTALLERING AV TENNPLUGG – Sett luftavstanden (Fig. 13) mellom elektrodene til 0,76 mm. Sett pluggen på plass og stram den til 20,4 N-m. Hvis det ikke benyttes momentnøkkel, trekk pluggen til så stramt som mulig. Skyv høyspentledningen inn på tennpluggen.

4. Fjern lokket fra bensintanken og sett det øvre dekselet på plass. Sjekk at toppen av kontrollpanelet passer inn i sporet på dekselet. Bruk 19 mm skruer i fronten av impellerhuset og 13 mm skruer for å feste sidene av det øvre dekselet.

INSPEKSJON AV IMPELLERBLADER (Fig. 14)

Før hver sesong inspiseres impellerbladene for slitasje. På forsiden (konkave siden) av bladet, i midten, måles avstanden fra enden av impellerbladet til stålimpelleren. Hvis avstanden er mindre enn 27 mm, må bladene skiftes ut for å sikre god ytelse og beskytte for skader mot snøfreserens underside. Se fig. 14 for målingspunktet. Kontakt Deres autoriserte Toro forhandler.

Merk: Når impellerbladene skiftes ut, bør også skraperen skiftes ut for å sikre best mulig ytelse og operasjon av snøfreseren.

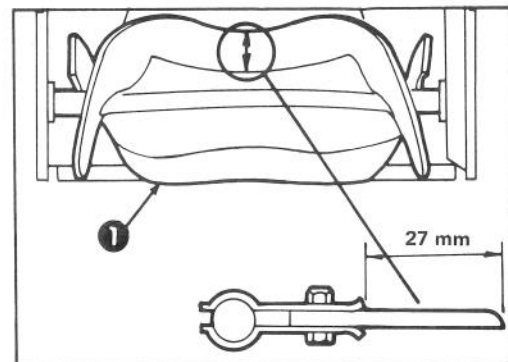


Fig. 14

1. Impellerblad

JUSTERING AV FORGASSEREN (Fig. 15)

Forgasseren er justert fra fabrikken, men en ny justering er av og til påkrevet for å kompensere for forandringer i brennstoff, temperatur og høydegrad.

1. INNSTILLING – Riktig innstilling for kraftinnstillingsskruen er 5/8-3/4 omdreining åpen, og 7/8 omdreining åpen for tomgangs innstillingsskruen. Disse innstillinger skulle tillate motoren å starte. For å justere skruene roteres hver skrue med urviseren til det føles litt motstand. **SKRUENE MÅ IKKE STRAMMES FOR HARDT DA DET KAN SKADE FOR-**

VEDLIKEHOLD

GASSEREN. Roter så skruen mot urviseren til den foreskrevne innstilling.

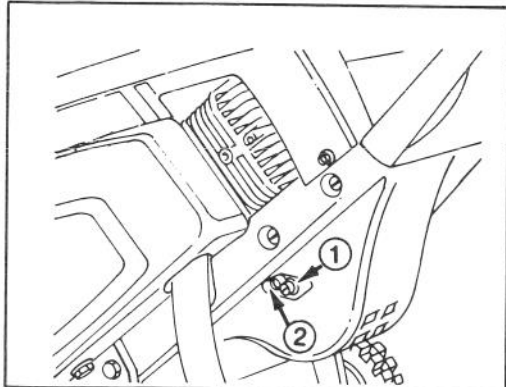


Fig. 15

1. Kraftinnstillingsskrue
2. Tomgangsfart-reguleringsskrue

2. FINJUSTERING — Start motoren og la den gå ca. 3-5 minutter. Start snøryddingen. Dersom motoren arbeider under ryddingen uten å kveles, er forgasseren riktig innstilt. Hvis motoren har en tendens til å stoppe, slås den av, og kraftinnstillingsskruen åpnes 1/8 omdreining til. Start motoren igjen og test kraften under snøryddingen. Kraftinnstillingsskruen justeres med 1/8 omdreining av gangen inntil motoren yter maksimal kraft under snøryddingen.

LAGRING AV SNØFRESEREN

1. TØM BENSINTANKEN (Fig. 16) Fjern lokket fra snøfreserens bensintank. Tipp maskinen forsiktig forover og la bensinen renne ned i en vid beholder. Sett maskinen tilbake i stilling og sett lokket tilbake på tanken. Tørk opp eventuelt spilt bensin og oppbevar brennstoffet i godkjent beholder.

2. KJØR MOTOREN TØRR — Start motoren og la den gå til den stopper på grunn av bensinmangel. Når motoren begynner å hakke, roteres

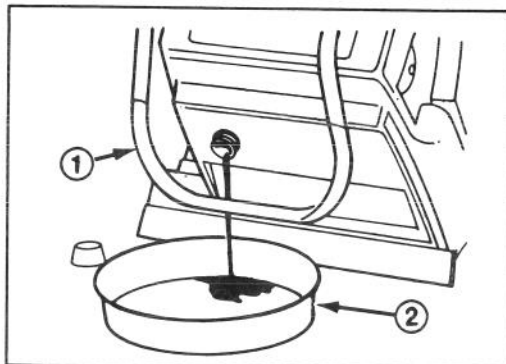


Fig. 16

1. Snøfreser tippet framover
2. Vid beholder

choken i urviserretning. Hvis motoren ikke starter, dra i rekylstarteren 5 - 10 ganger. VIKTIG — Tømming av brennstoff og la motoren gå tom for bensin hindrer at det dannes seg et klebrig belegg i forbrenningssystemet. Et slikt belegg kan forårsake startvanskeligheter neste sesong.

3. SYLINDER OG STEMPEL — Dra sakte i rekylstarteren inntil kompresjonstrykket lager motstand, og stopp. Frigjør startsspenningen sakte for at ikke motoren skal reversere på grunn av kompresjonstrykk. Denne posisjonen vil lukke både inntaket og utblåsing og hindre korrosjon av stempelet og sylinderveggene.

4. STRAM TIL ALLE SKRUE OG GJØR RENT — Skru til alle skruer, muttere og bolter. Reparer eller skift ut alle skadete deler. Gjør hele maskinen grundig ren.

5. LAGRING AV SNØFRESEREN — Dekk til snøfreseren og oppbevar den på et rent, tørt sted. Den kan henges på en vegg i garasjen. Oppbevar CR-20 elektrisk start skjøteledning sammen ned maskinen. OPPBEVAR ALDRI SNØFRESEREN I HUS ELLER KJELLER.